

Genre du véhicule <b>Camion (Chassis)</b>	Marque <b>B E R N A - O M</b>	Type <b>O M 120</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>3121 09</u>
--	----------------------------------	------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "120" sur grille du radiateur  
 "OM 120" sur plaquette du constructeur, à gauche vers le marchepied  
 sous le siège du convoyeur  
 A partir du n° de châssis: 5100076

Numéro du châssis frappé à droite à l'avant, latéralement sur longeron + sur plaquette du constr.  
 Signe d'identification du moteur frappé "CP3" à gauche au bloc sous collecteur d'échappement + s. plaqu. constr.  
 Constructeur **OM Brescia (I)** Importateur **Aktiengesellschaft Adolph SAURER, Arbon**

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière  
 Direction gauche sans-droite av Assistance hydraulique  
 Frein de service air compr. hydr. 2-circ. exp. int. et des les roues\*  
 Frein auxiliaire méc. exp. int. câble rARR Réducteur s/échapp. comm.  
 Frein stationn. av. assist. hydro-pneum Frein pr. rem. s. dem. ++ pneum.  
 Transmission méc. synchr. (2<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>) Nombre vit. 5 x 2 = 10  
 Blocage differ. - Crochet rem. s. demande Vitesse max. 90 km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
 Marque BERNA/OM Carbur. D  
 Type CP 3 - 1  
 Position à l'avant Nombre cyl. 6  
 Alésage 110 Course 130  
 Cylindr. 7409 cm<sup>3</sup> CV-impôt 37.75  
 CV-puiss. 145 (DIN) à 2600 t/m

**CARROSSERIE** Forme cabine avancée Nombre portes 2  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

Refroidissement eau  
 Bruit 83 dB (A) à 3000 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot échappement  
640xØ 190 IGM 0258 S

DIMENSIONS		Voie	AV	AR
	Diam. braquage		<u>1884</u>	<u>1720</u>
			<u>G 14,25</u>	<u>DR 14,4</u>
Empattement	<u>3600+</u>	/	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.		
Longueur	<u>6520</u>	_____		
Largeur	<u>2300</u>	_____		
Hauteur	<u>2500</u>	_____		
Porte à faux	AV	<u>1310</u>	_____	
	AR	<u>1610</u>	_____	
	lat.	_____	_____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>2340</u>	_____	<u>1725</u>	<u>4065</u>
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			
Poids total	_____			<u>12300</u>
Garantie fabr.	<u>4400</u>	_____	<u>8500</u>	<u>12300</u>
Dimens. pneus	<u>9.00-20 Multiply</u>			
Charge p. essieu	<u>4700(7,0)</u>	_____	<u>9000(7,0)</u>	_____
	de l'ensemble			<u>18000</u> kg





EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v

Feux de route 2/SIEM E3 Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/Bilux, asym. Feux de position 2/comb.av. align.

Feux de gabarit 2/séparés Feux de brouillard 2/s. demande

Avertisseur 1/électr. + 1/pneumat. Niv. sonore 102 dB(A)

Essuie-glace 2/électr. Lave-glace oui

Feux arrières 2/combines Catadioptrés 2/séparés

Feux stop 2/ combinés Feux de recul 1/sur demande

Eclair. plaque contr. 1/sén. à gauche Plaque forme haute/okokok

Rétroviseur 2/chaque côté s. cabine Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 6/av. lampe-témoin [tachygraphe

AV blanc latér. orange AR orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

1/cale d'arrêt 340/200/150

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type BERNA - OM OM 120

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3121 09

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

pesage CV 37,75

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 7409 cm<sup>3</sup>

Poids total 12300 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé = 5200375

- \* ) avec régulateur de puissance dépendant de la charge sur roues arrière
- + ) Variantes d'empattement : 3109/3600/4007/4600 mm - Toutes les autres mesures sont différentes selon le genre de carrosserie. A contrôler.
- ++ ) Frein de remorque : Sur demande, air comprimé, 2 conduites, indirect.
- §) Equipement : A contrôler lors de l'expertise d'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise  
Arbon, 5.3.70

La commission d'expertise